

## MONTAGEHINWEIS INSTALLATION NOTE

### TOLOU

Hängeleuchte  
Hanging lamp



STENG LICHT GmbH | D 71394 Kernen  
mail@steng.de | www.steng.de

#### Installation der Leuchte

Vor Montage der Leuchte Strom abschalten.  
Die Leuchte darf nur durch qualifiziertes Fachpersonal  
(Elektriker) angeschlossen werden und nur in trockenen  
Innenräumen eingesetzt werden.

#### Installation of the fixture

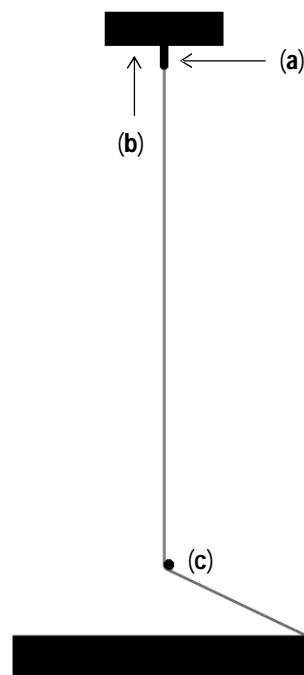
To avoid the possibility of electric shock, turn off power-  
supply before installing or servicing and read all instructions  
before installing the fixture. The fixture must be installed by a  
qualified electrician and its. suitable only for normal dry rooms.

#### Technische Daten

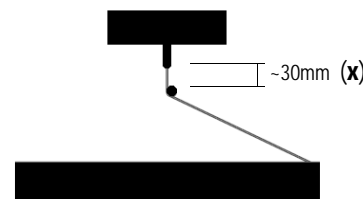
##### Technical data

220-240Vac, 29W, 3100Lm, CRI 90+  
(2700, 3000, 4000K)

- (1) Zum Öffnen des Baldachin die mittige Zugentlastung (a) aufdrehen und abschrauben, dann die Abdeckplatte (b) abnehmen  
To open the canopy unscrew the strain relief (a) and remove the cover plate
- (2) Baldachin an die Decke schrauben und elektrisch anschließen. **Anschlussschema siehe Folgeseiten.**  
Screw the canopy to the ceiling and make the electrical connection to the mains. **Wiring diagrams please see following page**
- (3) Leuchtenkabel durch die Zugentlastung (a) und Abdeckplatte (b) fädeln und auf die gewünschte Länge kürzen: Bei Pendelleuchten abhängig von der jeweiligen Situation, bei Ausführung als Deckenleuchte empfehlen wir für Maß „x“ circa 50mm (s. unten)  
Thread the cable through the strain relief (a) and cover plate (b) and adjust to the wished length. Length at pendant lights depends on situation on site. For ceiling lamps we suggest 30mm for measure „x“ (see below)
- (4) Leuchte Niederspannungsseitig anschließen: UPLIGHT schwarz = + , grün = -    DOWNLIGHT rot = + , blau = -  
Electrical connection on the low voltage side: UPLIGHT black = + , green = -    DOWNLIGHT red = + , blue = -
- (5) Abdeckplatte (b) mit Zugentlastung (a) sichern  
Fix cover plate (b) with strain relief (a)
- (6) Die Neigung der Leuchte kann mittels des Kabelumlenker (c) justiert und mit dem O-Ring (d) gesichert werden (siehe DETAIL)  
The slope can be adjusted with the cable diverter (c) and fixed in place with the o-ring (d), see DETAIL

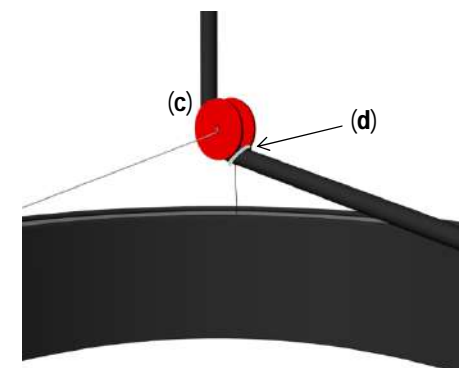


Deckenleuchte  
Ceiling lamp

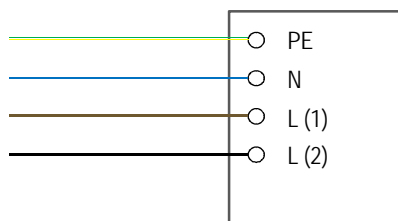


Deckenleuchte  
Ceiling lamp

### DETAIL



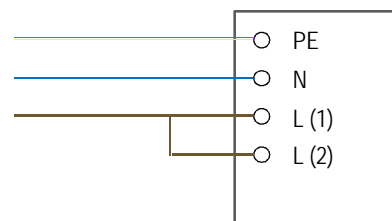
# TOLOU Anschlussschemen/ Versionen



## Version „D1“

### Dimmbar Phasenan-/abschnitt

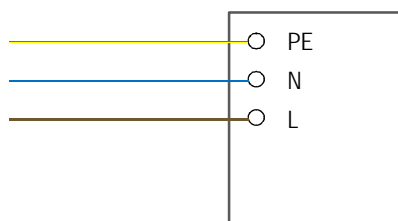
Bei Anschluss mit 4-Adern  
Up-/ Downlight getrennt schalt- und dimmbar



## Version „D1“

### Dimmbar Phasenan-/abschnitt

Bei Anschluss mit 3 Adern  
Up-/ Downlight nicht getrennt schalt und dimmbar

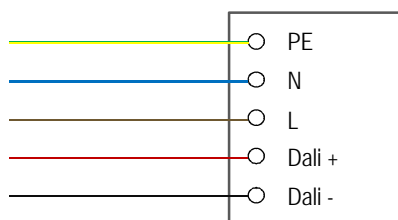


## Version „D1S“

### Dimmbar Phasenan-/abschnitt + Serienschaltmodul

Up-/ Downlight getrennt schaltbar per Taster/ Schalter,  
auch bei bauseitiger 3-Adern Verkabelung

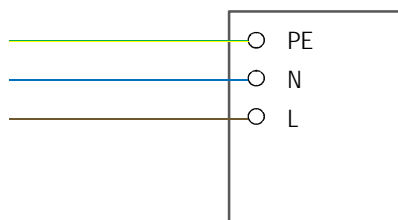
Schaltfolge Up-/ Downlight: Ein/Aus, Aus/ Ein, Ein/ Ein, Aus/ Aus



## Version „D3“

### Dimmbar DALI

2 Kanäle für getrennte Schalt-/ Dimmbarkeit Up-/Downlight  
via DALI



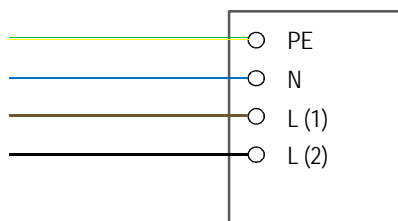
## Version „F“

### Bluetooth/ CASAMBI

2 Kanäle für getrennte Schalt-/ Dimmbarkeit Up-/Downlight  
per Tablet/ Smartphone App



# TOLOU Wiring diagram/ versions

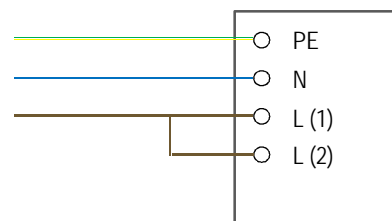


## Version „D1“

**Dimmable leading-/ trailing edge**

4-wire connection

Up-/ Downlight can be separately swichted and dimmed

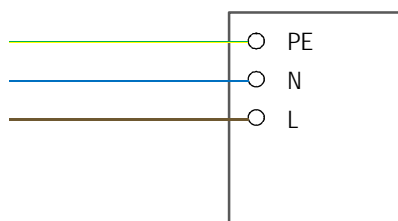


## Version „D1“

**Dimmable leading-/ trailing edge**

3-wire connection

Up-/ Downlight can not be swichted and dimmed separately

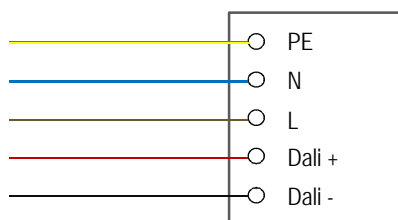


## Version „D1S“

**Dimmable leading-/ trailing edge**

Up-/ Downlight can be separately swichted and dimmed with a push switch or switch, with 3 wire connection

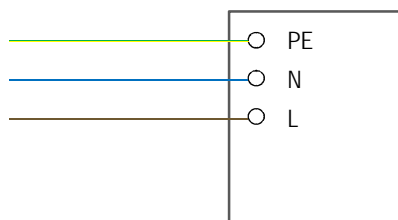
Switching sequence Up-/ Downlight: On/Off, Off/On, On/On, Off/Off



## Version „D3“

**Dimbar DALI**

Up-/ Downlight can be separately swichted and dimmed via DALI



## Version „F“

**Bluetooth/ CASAMBI**

Up-/ Downlight can be separately swichted and dimmed via Smartphone/ Tablett App